01/2014

Mod: SR-UH36N

Production code: 53SRUH36N

Diamond
catering equipment

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plugs and Rice Cooker, except inner lid and pan, in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazards.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.

14. SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is intended for household use.

NOTE

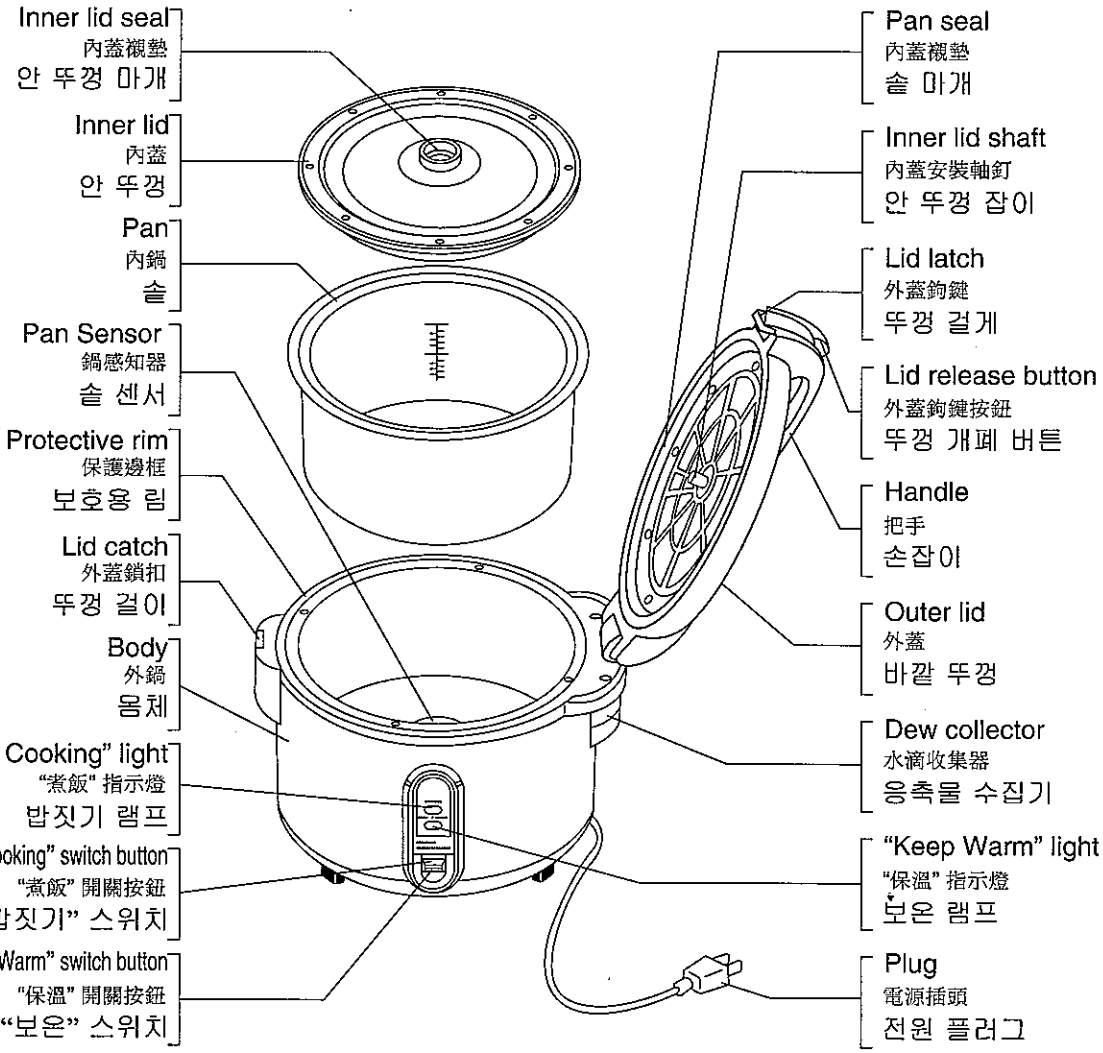
A. A short power-supply cord (or cord set) is to be provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

B. Longer cord set or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

C. If a long cord set or extension cord is used,
   (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
   (2) It the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type three-wire cord, and
   (3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

This appliance has a polarized plug; (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way.
If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug.
If it still does not fit, contact a qualified electrician.
Do not attempt to defeat this safety feature.

PARTS IDENTIFICATION 各部名稱 부품 분해도



Accessories/ 附件/부속물

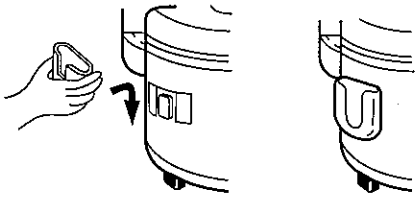
Measuring cup (approx. 180 ml)
量杯 (約180毫升)
계량컵 180ml

Rice scoop
飯杓子
밥주걱

Scoop holder
飯杓筒
주걱받이

Removal and attachment of rice scoop holder
飯勺筒的安裝和保養方法 주걱받이의 부착법과 주의점

- Attachment
  Face the magnet of the scoop holder toward the body of the rice cooker and gently attach to the surface.
- 安裝時
  將飯勺筒的磁鐵部分面向外鍋表面安裝妥當。
- 붙이기
  주걱받이의 자석 부분을 이용해서,
  주걱걸이를 몸체에 붙여 주십시오.



- Removal
  Slide the scoop holder upward and pull it off.
- 取下時
  將飯勺筒滑向上端並將其拉出。
- 떼기
  주걱받이를 위쪽으로 밀고 잡아 댕겨서 빼 주십시오.
- Do not attempt to forcibly pull the scoop holder off the rice cooker body since this could cause surface damage.
- 不可用力的拉動飯勺筒，否則外鍋表面可能會受損。
- 몸체의 표면에 상처가 생기므로 주걱받이를 억지로 움직이지 말아 주십시오.

■ Plug into properly wired wall outlet.
Before you plug in, make sure the voltage of the unit is the same as your local supply.

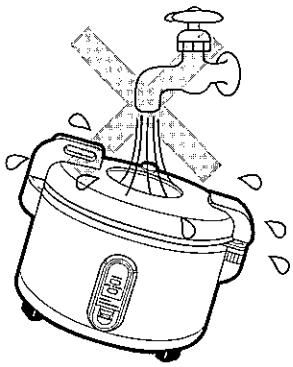
■ 將插頭插入適當的電鍋專用插座，在接通電源之前，請確認一下電鍋銘牌上的電壓是否和電源電壓相同。

■ 전압이 맞는지 확인하고 콘센트를 잘 꽂을 것.

■ Do not immerse the unit in water.

■ 不要將電鍋浸入水中。

■ 물에 적시지 말 것.



■ Paper located between the pan and the heating plate should be removed before use.

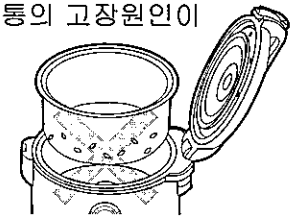
■ 在使用電鍋前，內鍋和電熱板之間的紙應該取掉。關斷保溫鍵並拔下電源線。

■ 팬과 히팅플레이트간에 깔려있는 종이는 사용하기 전에 뺄 것.

■ Always keep the outside bottom of the pan and the heating plate clean and dry. Any foreign matter between them will cause your cooker to malfunction.

■ 內鍋底和電熱板的表面一定要保持清潔乾燥。任何雜質都將引起電鍋發生故障。

■ 팬 바닥과 히팅플레이트는 항상 깨끗이, 물기가 없는 상태로 해 놓을 것. 여기에 이물질이 붙어있으면 밥통의 고장원인이 이 될 수가 있음.



■ Be sure to keep the cooker out of the reach of children, especially when cooking rice. Accidentally pressing the key may stop the cooker.

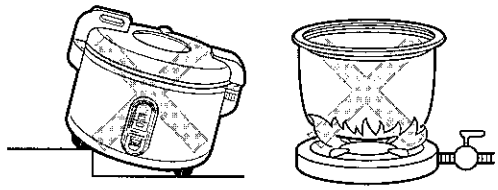
■ 要保證將電鍋放在小孩接觸不到的地方，特別是在煮飯的時候，偶爾的碰鍵可能導致電鍋停止工作。

■ 취사 중은 특히 위험하므로, 어린아이들의 손이 닿지 않는 곳에서 할 것. 잘못 스위치를 만지거나 취사가 중단될 수 있음.

■ Set the unit on a stable surface.
Do not expose to water, high humidity or heat sources. Do not use the pan directly on open flame.

■ 將電鍋安放於穩定的平面。不要將其放於水中或高溫濕氣環境中或靠近其它熱源。不要將內鍋直接放於明火上。

■ 보온 밥통은 안정된 장소에 둘 것. 물이나 습기 많은 장소 혹은 불 가까이에 두지 말 것. 팬을 직접 불 위에 두지 말 것.



■ Do not tilt the rice-cooker on its edge or place it upside down with its power supply plug connected, as this may cause damage. When tilting or placing the rice-cooker upside down, make sure to disconnect the power supply plug.

■ 在插入電源插頭狀態下，請勿將電飯鍋明顯地傾斜或倒置，否則會導致故障。此時，請務必先拔下電源插頭後進行之。

■ 밥솥을 기울게 하거나 전원 코드가 연결된 상태에서 거꾸로 놓게 되면 손상을 초래할 수가 있습니다. 밥솥을 기울이거나 거꾸로 놓을 때는 전원 코드를 뺍니다.

■ The cooker becomes hot when in use. Do not cover the lid with your hand or place your face directly over the steam coming from the cooker.

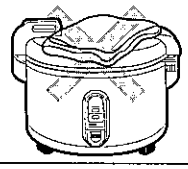
■ 電鍋在使用中會升溫。請不要用手遮蓋鍋蓋或將臉直接靠近從電鍋裡冒出蒸氣。

■ 취사 중에는 밥통이 뜨거워지므로 김이 나는 뚜껑 부근에 손이나 얼굴을 대지 말 것.

■ Do not cover the lid with a cloth. The lid may deform or change color.

■ 請不要用布蓋在鍋蓋上。鍋蓋可能會因此變 形或變色。

■ 뚜껑 부분이 변형되거나 변색될 수가 있으므로 밥통 뚜껑을 천으로 덮지 말 것.



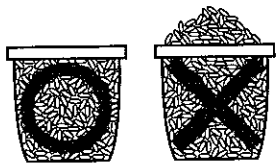
If the supply cord of the appliance is damaged, it must only be replaced by repair shop appointed by the manufacturer because special purpose tools are required.
如果電飯鍋的電源線損壞時，務必送到生產廠家指定的修理店進行修理，因為修理需要專用工具。
전원코드가 손상하였을 때는 수리하는데 전용공구가 필요하므로 반드시 메이커 지정의수리점에 가져 가십시오.

When repairs are needed, contact the dealer listed on the warranty card.

How to Use

1

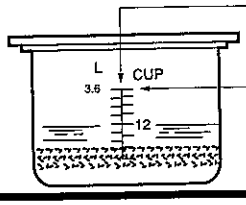
Measure rice with the measuring cup provided.
Rinse rice in a separate bowl until the water becomes relatively clear.



■ Do not rinse rice in the rice cooker pan.

2

Place rinsed rice in the pan. Add water.
e.g. For 12 cups rice, add water to LEVEL INDICATOR 12.



LEVEL INDICATOR

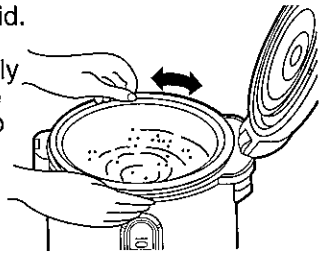
MAXIMUM LEVEL
Do not cook with more than this level of water.

■ Adjust the quantity of water to your personal taste.

■ Soak rice in water for approximately 30 minutes.

3

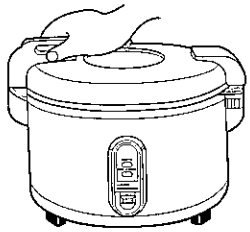
Set the inner lid onto the outer lid.
Place the pan in the body.
Make sure that the pan is directly in contact with the heating plate by turning it slightly from right to left until it seats properly.



■ Wipe the surface of the pan before use. If it is wet, it may cause noise while cooking. It may also damage the unit.

4

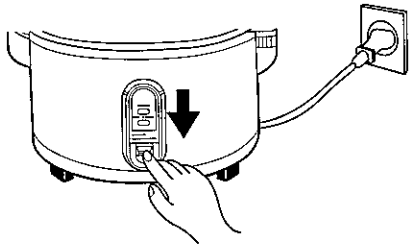
Close the outer lid.
The lid is locked properly when it clicks.



■ If outer lid is not securely closed, cooking will be affected.
■ Do not open the outer lid when in use.

5

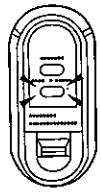
Plug in.
Immediately press the switch. The "Rice Cooking" lamp tells you when cooking has started.



■ Do not plug in until you get ready to cook. Otherwise, rice may be ruined.
■ If pan is not in the cooker, cooking will not begin.
■ As the "Rice Cooking" button is pressed down, the "Keep Warm" switch button is simultaneously turned ON. (Do not worry about the "Keep Warm" lamp, if it comes ON momentarily.)

6

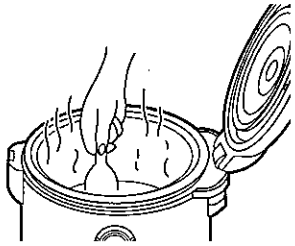
When rice is done, switch will pop up.
"Keep Warm" lamp lights to indicate "Keep Warm" function is working.



■ "Keep Warm" function continues until it is turned to OFF or the rice cooker is unplugged.

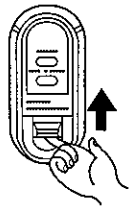
7 After the switch pops up, leave the lid closed for at least 15 minutes to steam rice.

8 Fluff the rice.



- The rice may be sticky if it is not fluffed.
- Use a plastic or wooden rice scoop, not metal utensils which may damage the surface of the pan.

When not operating or taking the pan out of the body, be sure to push the "Keep Warm" button up and confirm the lamp goes OFF.



9 Unplug if you do not want to keep warm or when the unit is not in use.

- Remove and clean dew collector after every use.

TO KEEP COOKED RICE WARM AND TASTY

Rinsing rice
Bran gives an unpleasant odour to the cooked rice. Therefore, be sure to rinse rice thoroughly. Rinsing with lukewarm water will be effective to quickly and thoroughly remove the bran.
Note: Some rice suppliers suggest not to rinse rice because vitamins may be lost.

Keep Warm
Keeping warm for more than 12 hours may cause discoloration of the cooked rice or the rice to generate objectionable odour. The sooner it is served, the better it will taste.

Quantity of rice to be kept warm
Be sure that the amount of rice to be kept warm is not too small.
If the amount rice to be kept warm is less than approx. 10 bowls, it will gradually dry and the taste will be affected.
It is advisable to serve it as soon as possible.

Cooker may remain ON even during a meal
For continued keep warm function, the cord should remain plugged in even during a meal. If the power cord is unplugged during keep warm, temperature of the cooked rice will lower and if warming is resumed, it will cause rice to spoil quickly. Therefore, be sure to keep the cord plugged in during keep-warm.

Inner pan
Be careful not to deform it. : avoid rough handling. Deforming of the pan will adversely affect the cooking and keep warm performance of the cooker.

HOW TO CLEAN 清潔方法 밥통의 설거지 방법

Be sure to remove the power plug and carry out these operation when the unit is cold.
Do not use such objects as benzene, thinner, abrasive cleaners or metal scrubbers.

必須先拔掉電源線，待本體放涼後進行。請不要使用稀釋劑、洗滌粉、金屬刷等。

반드시 전원플러그를 뽑고 본체가 식었을 때 하십시오.
벤젠, 신나, 분말세제, 금속 수세미 등을 사용하지 마십시오.

S'assurer dé debrancher l'appareil et attendre qu'il refroidisse avant de le nettoyer.
Ne pas utiliser de produits à la benzine ou abrasifs, tels que poudre à récurer ou tampon métallique.

Vergewissern Sie sich, den Netzstecker herauszuziehen und diese Schritte auszuführen, wenn das Gerät kalt ist.
Keine Mittel, wie Benzin, Verdünner, Reinigungspulver oder Metallschrubber verwenden.

Phải chắc chắn là đã rút phích điện và thực hiện các thao tác này khi nồi đã nguội.
Không dùng những loại như benzin, thuốc pha sơn, bột chùi hoặc bàn chải kim loại.

Pan/Inner lid 內鍋/內蓋 뚜껑
Panier/Couvercle intérieur Kasserolle/Innerer Nồi nấu/nắp nồi trong

Wash the pan using dish detergent and a sponge and wipe off any moisture from the outside. If rust has collected on the out side of the pan, scrape it off using a nylon scrubber.

■ The non-stick coating may discolour after long use.
This will not affect the non-stick coating or cleanliness of the pan.

將內鍋用廚房洗滌劑和海綿清洗後，擦乾外面的水分。如鍋外側沾有鏽跡時，用尼龍刷洗淨。

■ 長時間使用後，塗層表面可能出現退色。在使用及衛生上都沒有任何不良影響，請放心使用。

내부 밥솥은 주방용 세제와 스펀지를 이용해 씻고 바깥쪽의 물기를 완전히 닦아내십시오. 솥 바깥쪽에 녹이 낀 경우에는 나일론 솔로 닦아내십시오.

■표면의 코팅처리는 장시간 사용 후에는 변색될 수도 있으나 색이 변한 후에도 쌀알이 부착되지 않으므로 위생상 사용에는 아무런 지장이 없습니다

Laver l'intérieur du panier à l'aide d'une éponge et de détergent liquide pour vaisselle et essuyer toute eau sur sa surface exteriéure.
Si l'exterieur du panier commence à rouiller, le frotter avec un tampon en nylon.

■ Après un usage prolongé, le revêtement du panier peut devenir décoloré. Toutefois, cela n'affectera pas les propriétés du revêtement.

Waschen Sie den Topf mit Küchenreinigungsmittel und einem Schwamm ab und Feuchtigkeit außen abwischen. Rost, der sich an der Topfaußenseite gebildet hat, mit einem Nylonschrubber entfernen.

■ Nach längerem Gebrauch kann die Beschichtung der Kasserolle ihre Farbe verlieren. Dies hat jedoch keine Auswirkungen auf die qualitativen Eigenschaften der Beschichtung.

Rửa nồi bằng miếng mút và thuốc rửa chén, lau khô nước ở mặt ngoài. Nếu mặt ngoài nồi bị gỉ, dùng bàn chải nylông để chải.

■ Lớp men tráng chống dính có thể đổi màu sau khi sử dụng nhiều lần. Tuy nhiên điều này không gây ảnh hưởng gì đến độ chống dính cũng như điều kiện vệ sinh.

Pan sensor 鍋感知器 솥센서 Senseur Topfsensor Bộ cảm biến của nồi

If any substances adhere to the sensor, lightly polish it off using fing fine sandpaper.
Then wipe with a firmly wrung wet cloth.

有異物緊緊沾黏時，請用細砂紙 (600號左右) 輕輕磨掉，再以擰乾的抹布擦拭。

센서에 이물이 붙은 경우에는 고운 사포(600번 정도로)로 가볍게 문질러 내십시오. 그리고 나서 물기를 꼭 짠 행주로 닦으십시오.

Si une matière quelconque est collée au senseur, le polir légèrement avec une feuille mince de papier de verre puis le nettoyer avec un chiffon mouillé bien essoré.

Befinden sich Fremdkörper auf dem Sensor, le polieren Sie sie mit feinem Sandpapier (von ca. #600) ab. Dann mit einem vollkommen ausgewrungenen Tuch abwischen.

Nếu có vết bẩn nào che bít bộ cảm biến, hãy đánh nhẹ bằng giấy nhám mịn (khoảng #600). Xong chùi lại bằng khăn ướt vắt khô.

Specifications 規格 사양
Spécifications Technische Daten QUI CÁCH

Power supply		Local supply, AC only
Power consumed	Cooking	1,400W
	Keep warm	124W
Capacity		1.0 - 3.6L (5 - 20 cups)
Dimensions (H x W x D) (approx.)		13 2/3" x 16 6/7" x 15 1/9" (34.7 x 42.8 x 38.4cm)
Weight (approx.)		8.6kg
Accessories		Measuring cup, Rice scoop, Scoop holder

電源		當地電壓 交流電
消耗電力	煮飯時	1,400瓦
	保溫時	124瓦
容量		1.0 - 3.6公升 (5~20 杯)
尺寸 (高 x 寬 x 深) (約)		13 2/3" x 16 6/7" x 15 1/9" (34.7 x 42.8 x 38.4釐米)
重量 (約.)		8.6公斤
附件		量杯、飯勺子、飯勺筒

전원		로컬공급
소비전력	취사시	1,400W
	보온시	124W
용량		1.0 – 3.6 리터 (5~20 컵)
크기(높이 X 너비 X 깊이) (약) (약)		13 2/3" X 16 6/7" X 15 1/9" (34.7 X 42.8 X 38.4cm)
무게 (약)		8.6kg
부속품		계량컵, 밥주걱, 주걱받이

Alimentacion		Tension secteur locale
Consommation	Cuisson	1,400W
	Réchaud	124W
Capacité		1.0 - 3.6L (5 - 20 cups)
Dimensions(H x L x P) (approx.)		13 2/3" x 16 6/7" x 15 1/9" (34.7 x 42.8 x 38.4cm)
Poids (approx.)		8.6kg
Accessories		Cuiller à riz, support de cuiller, tasse de mesurage

Stromversorgung		Ortilchversorgung
Verbrauch	Kochen	1,400W
	Warmhalten	124W
Kapazitat		1.0 - 3.6L (5 - 20 cups)
Abmessungen (H x Bx T) (ungrf.)		13 2/3" x 16 6/7" x 15 1/9" (34.7 x 42.8 x 38.4cm)
Gewicht (ungrf.)		8.6kg
Zubehörteile		Reislöffe, Löffelhalterung, Mebecher

Nguồn cung cấp		CUNG CẤP ĐỊA PHƯƠNG
Nguồn tiêu thụ	Nấu	1.400 W
	Hâm nóng	124 W
Dung tích		1,0 – 3,6 L (5 – 20 ly)
Kích thước (Cao x Rộng x Sâu) (Ước tính)		13 2/3" x 16 6/7" x 15 1/9" (34,7 X 42,8 X 38,4 cm)
Trọng lượng (Ước tính)		8,6 kg
Phụ kiện		Ly đo lường, muỗng xúc cơm, cái giữ muỗng

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales
Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.
Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.
Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.
Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.
Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Thông Tin về Việc Hủy Bỏ Thiết Bị Điện & Điện Tử Phế Liệu cho Người Dùng (các hộ gia đình tư nhân)

Hình tượng này trên các sản phẩm và/hoặc tài liệu kèm theo có nghĩa là các sản phẩm điện và điện tử đã sử dụng không nên vứt lẫn với rác của hộ gia đình nói chung.
Để xử lý, phục hồi và tái chế đúng quy cách, hãy đưa các sản phẩm này tới các điểm thu hồi được chỉ định, nơi chúng được thu nhận miễn phí. Hay ở một số quốc gia, bạn có thể trả các sản phẩm của bạn cho nhà phân phối địa phương khi mua một sản phẩm mới tương đương.
Hủy bỏ sản phẩm này đúng quy cách sẽ giúp tiết kiệm nguồn tài nguyên quý giá và ngăn chặn các tác động có hại có thể xảy ra đối với sức khỏe con người và môi trường, mà chúng có thể phát sinh do xử lý phế liệu không đúng quy cách.
Hãy liên hệ nhà chức trách địa phương bạn để biết thêm chi tiết về điểm thu thập được chỉ định gần nơi của bạn nhất. Các hình phạt có thể được áp dụng phù hợp với pháp luật quốc gia đối với việc hủy bỏ phế liệu này.

Thông Tin về việc Hủy Bỏ trong các Quốc Gia khác bên ngoài Cộng Đồng Châu Âu

Hình tượng này chỉ hợp lệ ở Cộng Đồng Châu Âu.
Nếu bạn muốn hủy bỏ sản phẩm này, xin liên hệ với nhà chức trách địa phương bạn hoặc nhà phân phối và hỏi về phương pháp hủy bỏ đúng quy cách.

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.
Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

電氣與電子廢物棄置資訊 (家居使用)

在產品和/或附設文件上載有此標誌即表示用後的電氣與電子廢物不應與一般家居廢物混合處理。
要進行適當的處理、還原或再循環，請把這些廢物放到指定的收集點。它們會被免費收集。又或，在某些國家您在購買相同的新產品後，您可以把您的舊產品送回您的當地零售商。
正確地棄置此產品可節省寶貴的資源，同時可避免任何由不適當棄置造成對人類健康和環境造成的負免影響。請聯絡您所在的當地機關以取得最接近您的指定棄置點。
按照國家法律，不正確棄置這些廢物將有相應的懲罰。

在歐洲聯盟以外國家的廢物棄置資訊

此標誌只在歐洲聯盟內有效。
如您要棄置此產品，請聯絡您所在的當地機關並查詢正確的棄置方法。